



# 美國運通醫療保

## 讓您放心的醫療保障 唯美國運通卡會員專享

美國運通醫療保,由一般住院至治療費用,均給您可靠的保障,讓您 與家人的生活倍添安心。

提供多方面的醫療保障,助您應付生命中突發的醫療情況。



# 計劃特點

保障額高達 5,000,000 港元 讓您尊享非凡保障

- 提供特高保障額,以保障閣下能應付突如其來的住院及醫療開支。計劃設有兩種保障級別,當中優越計劃之賠償額高達每年5,000,000港元,而標準計劃之賠償額則高達每年2,000,000港元。
- 除住院醫療保障外,此計劃更提供其他手術或治療保障,包括腫瘤科治療(當中包括標靶治療、化學療法及放射療法)、洗腎費用、器官移植、愛滋病/人體免疫力衰竭病毒治療、手術後門診保障及危疾專科治療費用等。
- 當受保人在香港境外,提供24小時全球緊急支援服務,包括代付入院保證 金、緊急醫療運送、海外電話醫療諮詢及轉介服務等。

所需住院醫療費用 100% 全數賠償

- 提供所有必須之住院醫療費用,包括房租、及一般護理費用、醫生巡房費、醫院雜費、手術費、麻醉師費、深切治療費及住院專科醫生費等,無須受手術類別限制賠償。
- 手術費用保障更延伸保障額外購置或使用於血管成型術的特製支架及器材等 (此項為有關保障之伸延,故另設有保障上限)。
- 在診所內由註冊醫生進行的小手術,亦可獲賠償。

^ 若受保人入住醫院並於半私家或普通病房留醫·其所有合資格之醫療費用可獲100%賠償;若受保人入住私家病房留醫·其所有合資格之醫療費用 於標準計劃及優越計劃將分別減至30%及50%;若受保人入住套房、VIP房、豪華私家房或相同等級病房留醫·則不獲賠償。

# 直接支付預先批核的住院醫療費用#

• 為確保閣下能安心享有醫療服務,此計劃可直接為受保人支付所有預先批核於香港境內醫院之必須住院醫療費用,而受保人出院時便無須支侍任何費用。

# 多項自負額供您靈活選擇 以減輕保費支出

● 您可以選擇附加自願性的自負額保障,於索償時分擔一部分住院醫療賠償金額,以換取較低的保費開支。

# 保障最高至100歲<sup>‡</sup> 讓您安心

• 周全保障最高至100歲<sup>†</sup>,盡享無憂安逸人生。

## 照顧兒童 特別保護

- 投保年齡最低為15日,讓您心愛的子女亦可獲得保障。
- 若16歲以下之受保人因患病或意外住院,可獲提供陪伴床位保障,讓父母照顧住院子女。

# 特設亞洲及全球區域 以供選擇

• 此計劃讓客戶自由選擇亞洲或全球作為受保區域,照顧受保人不同的需要。

# 更多優惠及便利

## 無索償折扣優惠

如受保人在保單年度內沒有提出任何索償,於續訂保單時即可享有保費折扣優惠。首個無索償年度之續保可享2%折扣優惠,連續兩個無索償年度之續保可享5%折扣優惠,最高可於連續三個無索償年度累積享有8%續保折扣(適用於隨後連續無索償年度)。

## 家庭投保優惠

• 若與配偶或子女同時投保,可享額外5%保費折扣。

- # 住院前評估服務由蘇黎世保險有限公司所委任的服務機構代表提供服務,及此服務只適用於香港之私家醫院。如需申請此服務,請致電24小時索償 熱線 2903 9446 索取住院評估申請表格。
- + 於每年續訂保單時・蘇黎世保險有限公司保留權利酌情每年續保及調整保費、增加任何條款或附加不承保事項於保單上。

## 保障表

		標準計劃	優越計劃
保障範圍		每位受保人於保險期之最高賠償額 (港元)	
保險年度最高賠償額		2,000,000	5,000,000
投保年齡		15日至65歳	
保障年齡		提供保障及續保至100歲‡	
病房類別及保障額 <sup>†</sup>		半私家病房 / 標準病房之保障額 額為100% 私家病房之保障額為30%	半私家病房 / 標準病房之保障額為100% 私家病房之保障額為50%
主要住院保	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
房租及膳 食費用	房租及一般護理費用	實際費用的100%	
	深切治療部之房租及一般護理費用		
	陪伴床位保障(父母陪伴床位)		
手術費用 保障	醫生巡房費	實際費用的100%	
	住院專科醫生費		
	醫院雜費		
	手術費用(包括麻醉科醫生費用及手術室費用)		
	診所手術費用		
其他醫療保			
腫瘤科治療		實際費用的80%	
洗腎費用		最高賠償額200,000	最高賠償額300,000
器官移植		實際費用的80%	
人造義體 / 義肢費用 愛滋病及人體免疫力衰竭病毒治療費用		實際費用的80%	實際費用的80%
		每件最高賠償額30,000	每件最高賠償額50,000
		實際費用的80%	實際費用的90%
		最高賠償額80,000	最高賠償額120,000
意外後牙科治療		實際費用的80%	實際費用的90%
本地救護車服務		實際費用的100%	
手術後保障			
手術後門診保障家居看護費用		實際費用的100%	實際費用的100%
		每宗傷疾最高賠償額2,000	每宗傷疾最高賠償額2,500
		實際費用的100% 每宗傷疾最長保障期為30日	實際費用的100% 每宗傷疾最長保障期為60日
危疾手術後專科醫生之治療費用		實際費用的80%	實際費用的90%
		每宗傷疾最高賠償額100,000	每宗傷疾最高賠償額120,000
環球緊急支	援服務		
入院按金保	證	最高賠償	額39,000
緊急醫療運送		實際費用	
親屬探望		一張來回經濟客位機票	
護送無人照料受撫養人返回原居地		一張單程經濟客位機票	
安排轎車接送		若受保人在香港住院超過連續七日,可獲提供轎車接送回家	
家居看護介	支援服務		
轉介醫療服務供應商		適用	
電話醫療顧問服務			
	額(選擇性附加)		
自願性自負額		只適用於住院及手術費用之索償	
		若受保人選擇為每宗索償支付指定自負額,可享額外保費優惠	
自負額	20,000	適用	
(港元)	50,000	不適用	適用

<sup>‡</sup>於每年續訂保單時,蘇黎世保險有限公司保留權利酌情每年續保及調整保費、增加任何條款或附加不承保事項於保單上。

 $<sup>\</sup>dagger$  任何受保人住院於套房、VIP 房、及豪華私家房或相同等級或任何收費高於私家病房的病房類別皆不受保障。

#### 注意事項

- 1. 本保單之等候期為生效日期、或任何附帶批單或其後增加的額外保障生效日(只限增加保障),或保單復效日,以較遲者為準,開始計算的30日內。蘇黎世保險有限公司不會就受保人在此期間首次出現病徵之疾病治療作出任何賠償。為避免疑慮,等候期不識用於意外損傷。
- 2. 從保單生效日起計·本保單會維持生效一年及由蘇黎世保險有限公司酌情每年自動續保。惟蘇黎世保險有限公司保留權利在任何保險期之續保前 30日向閣下提供書面通知以更改保單條款·包括但不限於保費、保障、保障額或不承保事項。
- 3. 你有權在冷靜期內即緊接保單交付予閣下之日起計的21日內交還保單及附上您的簽署之書面通知書要求取消保單。若未曾獲賠償或沒有將獲發的 賠償 ·蘇黎世保險有限公司將會把您已付之保費無息全數退還。若您曾獲賠償或將獲得賠償,則不獲發還保費。在冷靜期過後 ·您可於30日前 向蘇黎世保險有限公司提出書面通知以取消此保單·惟該終止保障通知必須在保費到期日之30天前提出 ·如在該保單生效日至取消保單生效日 期間無索償紀錄 · 您已繳交之全年但未到期之保費將根據適用之比率計算扣減並退還。
- 4. 若 a) 您就受保人健康狀況作出了失實聲明·b) 在投保申請中遺漏重要資料·或 c) 在投保申請或索償時提供了欺詐性的文件或有欺詐成分的申述,蘇黎世保險有限公司有權宣告保單自保單生效日起無效,並可能拒絕退還已繳交的相關保費,及/或可能要求您退還過去索償中蘇黎世保險有限公司支付的所有款項。
- 5. 蘇黎世保險有限公司只會根據醫療必需和合理及慣常的原則·為受保人所需支付的費用及 / 或開支作出賠償。請參閱保單條款第一部分以了解 「醫療必需」及「合理及慣常收費」的定義。
- 6. 受保年齡由出生後15天起至65歳(包括15天及65歳).續保最高可至100歳。
- 7. 受保人必須為香港公民或居民及持有有效之香港身份證·並擁有永久香港居住地址並以香港為慣常居住國家·及每年不會於其他國家連續逗留超 過120天。
- 8. 若受保人入住醫院並於半私家或普通病房留醫·其所有合資格之醫療費用可獲100%賠償;若受保人入住私家病房留醫·其所有合資格之醫療費用於標準計劃及優越計劃將分別減至30%及50%;若受保人入住套房、VIP房、豪華私家房或相同等級病房留醫·則不獲賠償。
- 9. 入院前評估服務及直接償付住院及手術費用之案排只限於在香港境內私家醫院之治療及有關保費必須以美國運通卡支付。若所招致之治療費用不在承保範圍之內,受保人須授權蘇黎世保險有限公司從指定之美國運通卡帳戶收取醫療費用的差額(如有)。
- 10. 若受保人於離開香港90天後遇上意外或患病,本保單不會賠償任何於海外之索償。
- 11. 蘇黎世保險有限公司保留權利,在以下情況更改或調整保費:
  - 蘇黎世會根據續保時的適用保費率調整保費(將基於多個因素·包括但不限於醫療通脈,預期未來醫療費用,理賠紀錄及您及/或這產品招致之費用,及保障之更改)·並於調整保費前 30 天以書面通知您。
  - 於續保時,保費將按受保人之實際年齡自動調整。
- 12. 如在保險期內受保人沒有提出任何索償·則於續訂保單時·可享2%無索償折扣優惠;若受保人於連續三個續保年度均無任何索償紀錄·則可最 高累積享有8%無索償折扣優惠(適用於隨後連續無索償年度)。
- 13. 如受保人從事的職業須操作輕型機械之技術或半技術性職務(如電工、廚師、麵包師傅、私家車司機等),經常操作重型機械、高度體力勞動或 於危險環境工作之技術性職務(如搬運工人、室內裝修工人、修路工人等),保費必須由蘇黎世保險有限公司批核。
- 14. 所有保險保障的修訂必須以書面通知蘇黎世保險有限公司。蘇黎世有權就此要求更改本保單內任何條款及條件,包括但不限於保費、保障或不承保事項。
- 15. 計劃可以每年或每月方式付款,惟任何保費都必須以美國運通卡支付。
- 16. 投保人或受保人的慣常居住國家如有改變·必須於移居後30日內以書面通知蘇黎世保險有限公司。當受保人向蘇黎世保險有限公司申報移居原居 國家境外時·蘇黎世保險有限公司將酌情修改保障範圍或取消本保單。

## 主要不承保事項

- 1. 投保前已存在之傷疾、任何因流產、婦產、夭折及妊娠引致的狀況、避孕或避孕儀器·男女兩性的先天缺陷或不正常、不育或絕育手術;
- 2. 以美容為目的之美容手術或整容手術,惟因損傷導致醫療需要的治療除外或眼部驗光毛病、例行眼部測試、配眼鏡糾正視力或近視矯正手術,或任何性質的牙科手術;除非是因天然健全牙齒於保險期內損傷而需進行手術則例外。本保障只適用於緊急及舒減痛楚的情況,包括診症、止血、 拔牙及 X-光,但治療必須於意外發生後兩星期內於合法註冊牙醫診所或醫院進行;
- 3. 先天性缺陷、受保人於八歲或之前所患之疝氣;
- 4. 因肛門瘻、膽囊炎、腎石、尿道或膀胱結石、膽石、糖尿病、胃潰瘍或十二指腸潰瘍、姆趾外翻、高血壓、心臟血管疾病或心臟病、肺結核、骨瘤、血及骨髓的惡性病變之治療或手術,除非受保人於該等手術或治療前已連續受保於本保單連續超過 180 天;
- 5. 因白內障、青光眼或視網膜疾病、乳房塊/腫瘤、子宮內膜異位、扁桃腺病、痔瘡、甲狀腺失調、甲狀腺機能亢進、聲帶瘜肉、位於皮膚上、皮下或肌肉組織之任何腫瘤/瘜肉/囊腫/皮下組織塊/腫塊/結塊、鼻中隔或鼻甲的病理性不正常、鼻竇之狀況、體內器官之瘜肉/囊腫/皮下組織塊/腫塊/結塊/纖維瘤/腫瘤/癌症或包皮環切除術・除非受保人於該等手術或治療前已連續受保於本保單連續超過365天;
- 5. 購置或使用特製支架、器材、設備,包括但不限於器官、義肢裝置、助聽器、輪椅、拐杖、假牙、正氣壓機或任何其他同類設備;
- 7. 因從事職業或危險運動或嗜好如攀石、攀山、探洞、高空跳傘、跳傘、滑翔風筝、滑翔傘、滑水、熱汽球、任何方式潛水、賽車、打獵、飛行或 航天活動(以付費乘客身份乘搭正式持牌商業航機除外)、冰上曲棍球、花式溜冰、高台滑雪或高台滑水、馬術障礙賽、欖球、除競步外任何其 他形式的競賽,或因受保人參與此等運動、競賽賺取報酬或參與任何非法活動導致治療或傷疾;
- 8. 飛行,除非以付費乘客身份乘搭由持牌商業航空公司營運的正式持牌航機、參加海軍、軍事、武裝部隊或服役則例外;
- 9. 戰爭、直接參與罷工、暴動或內亂;任何核子燃料或核子武器物料燃燒後所產生的核子廢料所引致的電離子輻射或放射性污染或任何恐怖活動;
- 10. 非緊急病況之選擇性海外治療及非醫療費用,如電話、電視、電台、電訊、額外膳食、加床或同類設施的收費;
- 11. 任何由網絡行為引致的意外、傷疾、疾病及/或損傷。

#### 索償程序

申請入院前評估服務及直接償付程序:

步驟1:致電本公司索償熱線及由您和您的主診醫生填妥預先住院評估申請表,並在入院前不少於三個工作天交回本公司。

步驟2:出院時,您和您的主診醫生須在14天內填妥正式住院索償表格及交回本公司。

申請住院索償程序:

步驟1:入院後30天內通知本公司。

步驟2:填寫賠償申請表及提交所需正本的証明文件。

就有關不同索償所需的證明文件。請參閱保單條款及細則。

#### 備註

蘇黎世保險有限公司(於瑞士註冊成立之有限公司)為美國運通醫療保(「此計劃」)之承保人・全面負責一切保障及賠償事宜。蘇黎世保險有限公 司並非美國運通國際股份有限公司之聯營或附屬機構。蘇黎世保險有限公司保留對此計劃的最終批核權。本宣傳資料只供參考之用,並不構成保險合 約的一部份,有關此計劃的內容、細則及不承保事項概以保單上所載為準,以上說明並不代表任何保險產品或服務的銳意推售或購買建議。

美國運通國際股份有限公司(「本行」)會為閣下認定一些閣下可能感興趣的保險提供者及產品。當行使這角色時,本行並非作為閣下的代理人或受 信人,及在法律容許的情況下,本行可代表該保險提供者。本行欲閣下明白,本行會向保險提供者收取佣金,而佣金可應有關提供者及產品而有所差 異。同時·在某些情況下·某一非本地的美國運通實體可能作為再保人及可賺取再保收入。本行與某些提供者的安排·包括為產品作再保的潛在可能 性,亦可能影響本行認定產品的類別。本行並非要求閣下購買任何保險產品,閣下可透過其他途徑並按其向閣下提供的條件選擇購買合適閣下保險需 要的產品。

美國運通國際股份有限公司為蘇黎世保險有限公司委任之持牌保險代理機構。

若美國運通國際股份有限公司與客戶之間出現有關銷售過程或處理相關交易的合資格爭議(定義見金融糾紛調解中心有關金融糾紛調解計劃的職權範 圍),美國運通國際股份有限公司將與客戶進行金融糾紛調解計劃程序。然而,對於任何有關產品合約條款的爭議,應由蘇黎世保險有限公司與客戶 直接解決。

本宣傳資料只供參考之用,並不構成保險合約的一部分,有關此項保障計劃的內容細則及不承保事項請參閱保單文件,如有任何差異,均以保單內之 條款細則為準,蘇黎世保險有限公司保留最終批核及決定權。如中文譯本與英文有異,概以英文文本為準。

### 關於蘇黎世

蘇黎世保險(香港)是蘇黎世保險集團轄下之機構,竭誠為個人、商業及企業客戶提供多方面又靈活的一般保險及人壽保險服務,照顧他們在保險、 保障及投資上的需要。集團在香港的業務始於1961年,至今已於本港一般保險市場上成為五大保險公司之一\*。

蘇黎世保險集團(蘇黎世)是一家全球領先的多險種保險公司・為全球及本地市場的客戶提供服務。蘇黎世現有僱員約55,000名・為客戶提供各種財 產及意外保險和人壽保險產品及服務。公司客戶包括遍及215多個國家和地區的個人、大中小型企業及跨國公司。集團總部設立在瑞士蘇黎世、公司 成立於1872年。蘇黎世的控股公司蘇黎世保險集團公司(ZURN)在瑞士證券交易所(SIX Swiss Exchange)上市,具有在OTCQX場外交易的一級美國 存託憑證計劃(ZURVY)。請瀏覽 www.zurich.com了解有關蘇黎世的更多資訊。

\*來源:保險業監管局,按毛保費計算,2018年。

立即行動!致電蘇黎世投保熱線 +852 2903 9432 查詢及投保。